

Nazwy Miejscowe *Polski* entry for Strachocin

Strachocin (1), dziś *Stary Strachocin* i *Nowy Strachocin*, dwie wsi, ostroł., gm. Szelków, 11 km na pld.-wsch. od Makowa Mazowieckiego: *Strachocino* 1431 MkM II nr 328; *Strachoczyno* 1479 SHGMz(Ep. 13, 208v–209); *Johanne Pyeczковский* 1482 SHGMz(Ep. 11, 256v); nob. Joh. Pyeczowski [...] de bonis suis *Pyeczkowo* alias *Strachoczyno* 1497 SHGMz(Ep. 15, 122); nob. *Johannis de Pyeczkowo* 1504 SHGMz(Ep. 16, 205); *Pyeczkowo*, *Strachoczyno* 1511 SHGMz(PT 1, 118v); *Strachoczyno* 1512 SHGMz(Ep. 7, 6v); *Strachoczino* 1582 ŻDz XVI 392; *Strachocino* 1783 MpPerMz; *Strachocin* 1827 Tabella II 201; *Strachocino* 1890 SG XI 381; *Strachocin Szlachecki*, *Strachocin Nowy* 1921 Sk I 77; *Strachocin Stary*, *Strachocin Nowy* 1952 UW 15; *Stary Strachocin*, -rego -na, *Nowy Strachocin*, -wego -na, *strachocki* 1971 UN 129, 48, 46. — Od n. os. *Strachota* SSNO V 217 (: *Strachomir*, *Strach*), z suf. -ino, wtórnie -in. W XX w. w wyniku podziału wsi nazwy uzyskały człony odróżniające od przym. *szlachecki*, *stary* i *nowy*. W XV–XVI w. pojawia się n. oboczna *Pieczkowo* (odnosząca się prawdopodobnie do dworu obok wsi), ta od n. os. *Piec(z)ek*, *Piec(z)ko* SSNO IV 231, z suf. -owo. Lit.: ZMaz 347. UB

Nazwy Miejscowe Polski entry for Strachocin

Strachocin (1), dziś <i>Stary Strachocin</i> i <i>Nowy Strachocin</i>, dwie wsi, ostroł., gm. Szelków, 11 km na pld.-wsch. od Makowa Mazowieckiego: <i>Strachocino</i> 1431 MkM II nr 328; <i>Strachoczyno</i> 1479 SHGMz(Ep. 13, 208v–209); Johanne <i>Pyeczowski</i> 1482 SHGMz(Ep. 11, 256v); nob. Joh. <i>Pyeczowski</i> [...] de bonis suis <i>Pyeczowo</i> alias <i>Strachoczyno</i> 1497 SHGMz(Ep. 15, 122); nob. Johannis de <i>Pyeczowo</i> 1504 SHGMz(Ep. 16, 205); <i>Pyeczowo</i>, <i>Strachoczyno</i> 1511 SHGMz(PT 1, 118v); <i>Strachoczyno</i> 1512 SHGMz(Ep. 7, 6v); <i>Strachoczino</i> 1582 ŻDz XVI 392; <i>Strachocino</i> 1783 MpPerMz; <i>Strachocin</i> 1827 Tabella II 201; <i>Strachocino</i> 1890 SG XI 381; <i>Strachocin Szlachecki</i>, <i>Strachocin Nowy</i> 1921 Sk I 77; <i>Strachocin Stary</i>, <i>Strachocin Nowy</i> 1952 UW 15; <i>Stary Strachocin</i>, -rego -na, <i>Nowy Strachocin</i>, -wego -na, <i>strachocki</i> 1971 UN 129, 48, 46. — Od n. os. <i>Strachota</i> SSNO V 217 (: <i>Strachomir</i>, <i>Strach</i>), z suf. -ino, wtórnie -in. W XX w. w wyniku podziału wsi nazwy uzyskały człony odróżniające od przym. <i>szlachecki</i>, <i>stary</i> i <i>nowy</i>. W XV–XVI w. pojawia się n. oboczna <i>Pieczkowo</i> (odnosząca się prawdopodobnie do dworu obok wsi), ta od n. os. <i>Piec(z)ek</i>, <i>Piec(z)ko</i> SSNO IV 231, z suf. -owo. Lit.: ZMaz 347. <i>UB</i>	Strachocin (1), today <i>Stary Strachocin</i> and <i>Nowy Strachocin</i>, two villages, Ostrow voivodeship, Szelków gmina, 11 kilometers southeast of Maków Mazowiecki: <i>Strachocino</i> 1431 MkM II no. 328; <i>Strachoczyno</i> 1479 SHGMz (Ep. 13, 208v–209); Johanne <i>Pyeczowski</i> 1482 SHGMz(Ep. 11, 256v); noble Joh. <i>Pyeczowski</i> [...] about their assets <i>Pyeczowo</i> otherwise <i>Strachoczyno</i> 1497 SHGMz(Ep. 15, 122); noble Johannis de <i>Pyeczowo</i> 1504 SHGMz(Ep. 16, 205); <i>Pyeczowo</i>, <i>Strachoczyno</i> 1511 SHGMz(PT 1, 118v); <i>Strachoczyno</i> 1512 SHGMz (Ep. 7, 6v); <i>Strachoczino</i> 1582 ŻDz XVI 392; <i>Strachocino</i> 1783 MpPerMz; <i>Strachocin</i> 1827 Tabella II 201; <i>Strachocino</i> 1890 SG XI 381; <i>Strachocin Szlachecki</i>, <i>Strachocin Nowy</i> 1921 Sk I 77; <i>Strachocin Stary</i>, <i>Strachocin Nowy</i> 1952 UW 15; <i>Stary Strachocin</i>, -rego -na, <i>Nowy Strachocin</i>, -wego -na, <i>Strachocki</i> 1971 UN 129, 48, 46. — From the name of a settlement <i>Strachota</i> SSNO V 217 (: <i>Strachomir</i>, <i>Strach</i>), with suffix -ino, secondarily -in. In the 20th century, as a result of the division of villages, the names acquired elements distinguishing them from adjectives <i>szlachecki</i> [noble], <i>stary</i> [old] and <i>nowy</i> [new]. In the 15th–16th centuries, the variant name <i>Pieczkowo</i> appears (probably referring to the manor next to the village), derived from the surname <i>Piec(z)ek</i>, <i>Piec(z)ko</i> (SSNO IV 231), with the suffix -owo. Lithuanian: ZMaz 347. <i>Urszula Bijak</i>
Source: Bijak, Urszula and Paweł Swoboda, ed., <i>Nazwy Miejscowe Polski (Place Names of Poland)</i> - Krakow 2021, Volume XVI, page 59. Translated by: Stephen J. Danko (20 December 2025) [square brackets denote additional information and translator's annotations].	

***Nazwy Miejscowe Polski* entry for Strachocin**

References : [From: Rymut, Kazimierz, ed., *Nazwy Miejscowe Polski* (Place Names of Poland) - Krakow 1997, Volume II, pages IX-XLI.]

MkM II nr 328 [Metryka księstwa mazowieckiego z XV-XVI wieku. Wyd. A. Włodarski. I-II. Warszawa 1918-1930.]

SHGMz(Ep. 13, 208v–209) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

SHGMz(Ep. 11, 256v) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

SHGMz(Ep. 15, 122) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

SHGMz(Ep. 16, 205) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

SHGMz(PT 1, 118v) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

SHGMz(Ep. 7, 6v) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

ŻDz XVI 392 [Źródła dziejowe. Polska XVI wieku pod względem geograficzno-statystycznym: XVI: Polska XVI wieku ... V. Mazowsze. Wyd. A. Pawiński. Warszawa 1892.]

MpPerMz [Mappa szczegulna woiewodztwa mazowieckiego zrzządzona ... przez K. de Perthees. 1783.]

Tabella II 20 [Tabella miast, wsi, osad Królestwa Polskiego z wyrażeniem ich położenia i ludności. I-II. Warszawa 1827.]

SG XI 381 [Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich. Pod red. F. Sulimierskiego, B. Chlebowskiego, W. Walewskiego. I-XV. Warszawa 1880-1902.]

Sk I 77 [Skorowidz miejscowości Rzeczypospolitej Polskiej opracowany na podstawie wyników pierwszego powszechnego spisu ludności z dn. 30 IX 1921 r.: I: woj. warszawskie. Warszawa 1925]

UW 15 [Wykaz gromad Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej według stanu z dnia 1 VII 1952. Warszawa 1952.]

UN 129, 48, 46 [Urzędowe nazwy miejscowości i obiektów fizjograficznych. Pod redakcją W. Taszyckiego. 129: pow. Makowski.]

SSNO V 217 [Słownik staropolskich nazw osobowych. Pod red. W. Taszyckiego. I-VI; VII (Suplement) pod kierunkiem M. Malec. Wrocław 1965-1987.]

ZMaz 347 [K. Zierhoffer, *Nazwy miejscowe północnego Mazowsza*. Wrocław 1957.]